

Lesson **"THE THREE MINDS"**
25 * * *
Phase "A" **"LAS TRES MENTES"**

To the first one we may and should call it, **Sensual Mind**, the second one shall be baptize it with the name of **Intermediate Mind**, and the third one we shall call it, **Interior Mind**.

* * *

A la primera podemos y debemos llamarla **Mente Sensual**, a la segunda la bautizaremos con el nombre de **Mente Intermedia**, a la tercera la llamaremos **Mente Interior**.

Samael Aun Weor

Member of AGEACAC Inc. of USA. Queens N.Y. (718) 426-9119
A Nonprofit Organization for the radical REGENERATION of Humankind.

This Lesson still needs corrections in spelling and grammar. (in English and Spanish). Please be lenient with us send us your observations. **The translator.**

**GNOSIS
BY
MAIL**

American Gnostic Association
(Science, Philosophy, Art & Mysticism)
P.O. BOX 8597. Richmond Va. 23226
Tel. #: (804) 282-4090
www.americangnosticassociation.org

THE THREE MINDS

Tere are everywhere many scoundrels of the intellect, without positive orientation poisoned by the despicable skepticism.

Certainly the repugnant poison of skepticism contaminated human minds in an alarming form since the XVIII century.

Before that century, the famous island of Nontrabada or Concealed, located in front of the shores of Spain, became visible and tangible constantly.

It is no doubt that such island is located within the fourth vertical. Many are the anecdotes in relation to that mysterious island. After century XVIII the cited island got lost into eternity nobody knows anything about it.

In the epochs of King Arthur and the Knights of the Round Table, the **elementals** of nature manifested everywhere, penetrating profoundly within our physical atmosphere.

There are many the stories about leprechauns, genies and ferries which still abound in the green Erim, Ireland; unfortunately all of those innocent things, all of that beauty of the world's soul, is not perceived by humanity due to the know-it-all, the scoundrels of the intellect and the excessive development of the animal EGO.

Nowadays the know-it-all laugh about these things, they don't accept them, not even they remotely had never achieved happiness.

If people at least understood we have **three minds**, it would be something else, maybe they even would be interested about these studies

Disgracefully the *illustrious ignoramus*, sunk into the nooks of their difficult eruditions, don't even have the time to go seriously over our studies.

LAS TRES MENTES

Existen por doquiera muchos bribones del intelecto, sin orientación positiva y envenenados por el asqueante escepticismo.

Ciertamente el repugnante veneno del escepticismo contagió a las mentes humanas en forma alarmante del siglo XVIII.

Antes de aquel siglo la famosa isla Nontrabada o Encubierta, situada frente a las costas de España se hacía visible y tangible constantemente.

No hay duda de que tal isla se halla ubicada dentro de la cuarta vertical. Muchas son las anécdotas relacionadas con esa isla misteriosa. Después del siglo XVIII la citada isla se perdió en la eternidad, nadie sabe sobre la misma.

En las épocas del Rey Arturo y de los Caballeros de la Mesa Redonda, los elementales de la naturaleza se manifestaron por doquiera, penetrando profundamente dentro de nuestra atmósfera física.

Son muchos los relatos sobre duendes, genios y hadas que todavía abundan en la verde Erim, Irlanda; desafortunadamente todas esas cosas incoherentes, toda esa belleza del alma del mundo, ya no es percibido por la humanidad debido a las sabihondeses de los bribones del intelecto y al desarrollo desmesurado del Ego animal.

Hoy en día los sabihondos se ríen de todas estas cosas, no las aceptan aunque en el fondo ni remotamente hayan logrado la felicidad.

*Si las gentes entendieran que tenemos **tres mentes**, otro gallo cantaría, posiblemente hasta se interesarían más en estos estudios.*

Desgraciadamente los Ignorantes Ilustrados metidos en el recobeco de sus difíciles erudiciones, ni siquiera tiene tiempo para ocuparse de nuestros estudios seriamente.

Those poor people are self sufficient, they are conceited with vain intellectualism, they think they are going on the straight path, not even remotely assume that they are facing a dead end.

In the name of the truth we must say that in synthesis we have three minds:

FIRST: *Sensual Mind*,

SECOND: *Intermediate Mind* &

THIRD: *Interior Mind*.

Esas pobres gentes son autosuficientes, se hallan engréidas con el vano intelectualismo, piensan que van por el camino recto y ni remotamente suponen que se encuentran metidas en un callejón sin salida

En nombre de la verdad debemos decir que en síntesis, tenemos tres mentes:

A la primera podemos y debemos llamarla Mente Sensual, a la segunda la bautizaremos con el nombre de Mente Intermedia y la tercera la llamaremos Mente Interior



We are going to study now each one of these three minds separately and in a judicious way.

Unquestionably the *Sensual Mind* elaborates her concepts of contents through external sensorial perceptions. In these conditions the *Sensual Mind* is terribly coarse and materialistic, it cannot accept nothing that has not been demonstrated physically.

However, the *Sensual Mind* concepts of content are fundamented in the external sensorial data, indubitably, nothing she can know about the *real*, about the truth, about the mysteries of life and death, about the Soul and the Spirit, etc.

For the scoundrels of the intellect trapped totally in the external senses, and bottled into the concepts of content of the *Sensual Mind*, our esoteric studies sound to them like craziness.

Vamos ahora a estudiar cada una de estas tres mentes por separado y en forma juiciosa.

Incuestionablemente la Mente Sensual elabora sus conceptos de contenido mediante las percepciones sensoriales externas. En estas condiciones la Mente Sensual es terriblemente grosera y materialista no puede aceptar nada que no haya sido demostrado físicamente.

Como quiera que los conceptos de contenido de la Mente Sensual tiene por fundamento los datos sensoriales externos, indubitablemente, nada puede saber sobre lo real, sobre la verdad, sobre los misterios de la vida y de la muerte, sobre el alma y el espíritu, etc.

Para los bribones del intelecto atrapados totalmente por los sentidos externos y embotellados entre los conceptos de contenido de la Mente Sensual, nuestros estudios esotéricos les son locura.

Within the reason of the none reason, into the unreasonable and ridiculous world, they have the reason due to their conditioning to the external sensorial world. How could the *Sensual Mind* accept something is not sensual?

If the data of the senses serves as a secret spring for all the functionalisms of the *Sensual Mind*, it is obvious that the latter have to originate sensual concepts.

Intermediate Mind is different, however neither the *real* is known in a direct form, it is limited to believe, that is it. Into the **Intermediate Mind** are the religious beliefs, the unbreakable dogmas, etc.

INTERIOR MIND is basic to the direct experience of the truth.

Indubitably the **Interior Mind** elaborates its concepts of content with the data provided by the **Superlative Consciousness of the Being**.

Unquestionably the *Consciousness* can feel vividly and experiment what is *real*. There is no doubt the *Consciousness* knows indeed.

Nevertheless, for the manifestation, the *Consciousness* needs a mediator, of an instrument of action and this is by itself the *Interior Mind*.

The *Consciousness* knows directly the reality of each natural phenomenon and through the *Interior Mind* she can manifest it.

To open the *Interior Mind* would be the appropriate in order to get out from the world of doubts and ignorance.

This means that only opening the *Interior Mind* the **authentic faith** is born into the human being.

Dentro de la razón de la sin razón, en el mundo de lo descabellado, ellos tienen razón debido a que están condicionados por el mundo sensorial externo. ¿Cómo podría la Mente Sensual aceptar algo que no sea sensual.

Si los datos de los sentidos sirven de resorte secreto para todos los funcionalismos de la Mente Sensual, es obvio que éstos tienen que originar conceptos sensuales.

Mente Intermedia es diferente, sin embargo tampoco sabe nada en forma directa sobre lo *real*, se limita a creer y eso es todo. En la **Mente Intermedia** están las creencias religiosas, los dogmas inquebrantables, etc.

Mente Interior es básica para la experiencia directa de la verdad.

Indubitablemente la *Mente Interior* elabora sus conceptos de contenido con los datos aportados por la *Consciencia Superlativa del Ser*.

Incuestionablemente la Consciencia puede vivenciar y experimentar lo Real. No hay duda de que la Consciencia sabe de verdad.

Sin embargo para la manifestación, la Consciencia necesita de un mediador, de un instrumento de acción y éste en sí mismo es la Mente Interior.

La Consciencia conoce directamente la realidad de cada fenómeno natural y mediante la Mente Interior puede manifestarla.

Abrir la Mente Interior sería lo indicado a fin de salir del mundo de las dudas y de la ignorancia

Esto significa que sólo abriendo la Mente Interior nace la fe auténtica en el ser humano.

Looking at this question from another angle we would say, that the materialistic skepticism is the peculiar characteristic of ignorance. There is no doubt that the **illustrious ignoramuses** are 100% skeptical.

Faith is direct perception of what is *real*; fundamental wisdom; living feeling of that which is beyond the body, the affects and the mind. Distinguish between faith and belief. Beliefs are found deposited into the *Intermediate Mind*, **faith** is the characteristic of the *Interior Mind*.

Unfortunately, there is always the tendency to confound belief with faith. Even it might sound paradoxical we must emphasize: "**HE WHO HAS A TRUE FAITH NEEDS NOT TO BELIEVE**". It is because authentic faith is living sapience, exact cognition, direct experience.

For many centuries faith and belief have been confused and now it is very difficult to make people understand that faith is true wisdom, never vain beliefs. The sapienty functionalisms of the *Interior Mind* have as intimate springs, all of those formidable data of the wisdom encompassed within the *Consciousness*.

Whoever has opened the *Interior Mind* recalls his past lives, knows the mysteries of life and death, not because he had read or didn't read, not for what any other had said or didn't say, nor because he had believed or stopped believing, but because of a real terrific direct living experience.

What we are saying here is not liked by the *Sensual Mind*, has nothing to do with the external sensorial perceptions, it is something *she* cannot accept it, because it is out of *her* dominion it is something beyond *her* concepts of content, estrange to whatever *she* was taught in school, of whatever *she* had learned in different books, etc.

*Mirada esta cuestión desde otro ángulo diremos que el escepticismo materialista es la característica peculiar de la ignorancia. No hay duda de que los **Ignorantes Ilustrados** resultan ciento por ciento escépticos.*

La fe es percepción directa de lo real; sabiduría fundamental; vivencia de eso que está más allá del cuerpo de los afectos y de la mente. *Distíngase entre fe y creencia. Las creencias se encuentran depositadas en la Mente Intermedia, la fe es característica de la Mente Interior.*

Desafortunadamente existe siempre la tendencia general a confundir la creencia con la fe. Aunque parezca paradójico enfatizaremos lo siguiente: "EL QUE TIENE FE VERDADERA NO NECESITA CREER". Es que la fe auténtica es sapiencia vivida, cognición exacta, experiencia directa.

*Sucede que durante muchos siglos se ha confundido a la fe con la creencia y ahora cuesta mucho trabajo hacerles comprender a las gentes que la fe es sabiduría verdadera y nunca vanas creencias. Los funcionalismos sapientes de la Mente Interior tienen como resortes íntimos todos esos datos formidables de la sabiduría contenida en la **Consciencia**.*

Quien ha abierto la Mente Interior recuerda sus vidas anteriores, conoce los misterios de la vida y de la muerte, no por lo que haya leído o dejado de leer, no por lo que otro haya dicho o dejado de decir, no por lo que haya creído o dejado de creer, sino por experiencia directa, vivida, terriblemente real

Esto que estamos diciendo no le gusta a la Mente Sensual, no puede aceptarlo porque se sale de sus dominios, nada tiene que ver con las percepciones sensoriales externas, es algo ajeno a sus conceptos de contenido, a lo que le enseñaron en la escuela, a lo aprendió en distintos libros, etc.

What we are saying here is not accepted by the **Intermediate Mind** either, because by fact it contradicts *her* beliefs, distorts whatever *her* religious preceptors made *her* to learn “by heart”, etc.

Jesus the Great Kabir warns his disciples telling them: <<Be careful from the leaven of the Sadducees and from the leaven of the pharisees>>.

It is ostensible that Jesus Christ, with this warnigns alluded to the Sadducees materialistic's doctrines and to the hypocrite Pharisees.

The doctrine of Sadducees is in the **Sensual Mind**, it is the doctrine of the five senses.

The doctrine of the Pharisees is located in the *Intermediate Mind*, this is irrefutable irrefutable.

It is evident that the Pharisees, go to their rituals to be said about them: “they are good persons”, to show off before others, but they never work over themselves.

It wouldn't be possible to open the *Interior Mind*, if we don't learn to think psychologically. Unquestionably when somebody begins to observe himself, it is a sign that he/she has began to think psychologically.

As long as one doesn't admit the reality of his own psychology, and the possibility of changing it fundamentally; indubitably he doesn't feel the need of the psychological self-observation.

When one accepts the **Doctrine of the Many** and comprehends the necessity to eliminate the different “I”s that one's psyche carries within, with the purpose to liberate the **Consciousness**, the **Essence**, indubitably by own fact and right, one initiates the psychological self-observation.

*Esto que estamos diciendo tampoco es aceptado por la **Mente Intermedia** porque de hecho contraría a sus creencias, desvirtúa lo que sus preceptores religiosos le hicieron aprender de memoria, etc.*

Jesus el Gran Kabir advierte a sus discípulos diciéndoles: “Cuidáos de la levadura de los saduceos y de la levadura de los fariseos”.

Es ostensible que Jesús el Cristo con esta adverternia se refirió a las doctrinas de los materialistas saduceos y de los hipócritas fariseos.

*La doctrina de los saduceos está en la **Mente Sensual**, es la doctrina de los cinco sentidos.*

*La Doctrina de los fariseos se haya ubicada en la *Mente Intermedia*, ésto es irrefutable, irrefutable.*

Es evidente que los fariseos concurren a sus ritos para que se diga de ellos que son buenas personas, para aparentar ante los demás, mas nunca trabajan sobre sí mismos.

*No sería posible abrir la **Mente Interior** si no aprendiéramos a pensar psicológicamente. Incuestionablemente cuando alguien empieza a observarse a sí mismo es señal de que ha comenzado a pensar psicológicamente.*

En tanto uno no admita la realidad de su propia psicología y la posibilidad de cambiar fundamentalmente, indubitavelmente no siente la necesidad de la auto-observación psicológica.

*Cuando uno acepta la doctrina de los muchos y comprende la necesidad de eliminar los distintos Yoes que carga en su psiquis con el propósito de liberar la **Consciencia**, la **Esencia**, indubitavelmente de hecho y por derecho propio inicia la auto-observación psicológica.*

Obviously the elimination of the undesirable elements which we carry in our psyche, originates the opening of the **Interior Mind**.

All of this signifies that such opening is something that happens in a gradual form at the same time we go annihilating the undesirable elements we carry in our psyche.

Whoever had eliminated the undesirable elements in his interior one hundred percent, obviously he/she had opened his/her **Interior Mind** one hundred percent.

A person like this, will possess the absolute faith. Now thou shall comprehend the words of Christ when he said: **<<If you had faith as the grain of mustard seed, you shall say unto this mountain, remove hence to yonder place; and it shall remove; and nothing shall be impossible unto you>>**.

“The Great Rebellion”
Samael Aun Weor

Obviamente la eliminación de los elementos indeseables que en nuestra psiquis cargamos origina la apertura de la **Mente Interior**.

Todo esto significa que la citada apertura es algo que se realiza en forma gradual a medida que vayamos aniquilando los elementos indeseables que llevamos en nuestra psiquis

Quien haya eliminado los elementos indeseables en su interior en un ciento por ciento, obviamente tambien habrá abierto su **Mente Interior** en un ciento por cierto.

Una persona así poseerá la fe absoluta. Ahora comprenderéis las palabras del Cristo cuando dijo: **“Si tuviéseis fe como el grano de mostaza, moveríais montañas, dirías a esta montaña muévete a otro lugar y se mudaría, nada sería imposible para tí”**.

“La Gran Rebelion”
Samael Aun Weor

THE MIND

Through out experience we have been able to verify that it is impossible to comprehend what LOVE is, until we had keenly and integrally comprehended the problem of the mind.

Those who assume that the mind is the Cerebrum, are totally mistaken. The mind is energetic, subtle, it can independize itself from matter, it can go into certain hypnotic states during normal sleeping time, travel to remote places to see and hear what is happening in those places.

In laboratories of Parapsychology are done very important experiments with individuals in hypnotic state. Many individuals in hypnotic state had informed with minute detail about events, persons and situations during which hypnotic trance were happening in remote distances.

Scientists had verified after those experiments, the veracity of those informations; they have been able to verify the reality of facts, the exactness of the events.

With these Parapsychology laboratory experiments has been totally demonstrated by observation and experience that the brain is not the mind.

In all reality and truth we can say that the mind can travel through out time and space, independently from the brain, to see and hear things happening in distant places.

The reality of the extrasensorial perceptions is absolutely already demonstrated, and only a mad nut may think to deny the reality of the extrasensorial perceptions.

The brain has been made to elaborate the thought but it is not the thought. The brain is nothing but the instrument of the mind. It is not the mind.

LA MENTE

A través de la experiencia hemos podido comprobar que es imposible comprender eso que se llama Amor hasta que hayamos comprendido en forma íntegra el complejo problema de la mente.

Quienes suponen que la mente es el cerebro, están totalmente equivocados. La mente es energética, sutil, puede independizarse de la materia, puede en ciertos estados hipnóticos o durante el sueño normal, transportarse a sitios muy remotos para ver y oír lo que está sucediendo en esos lugares.

En los laboratorios de Parapsicología se hacen notables experimentos con sujetos en estado hipnótico. Muchos sujetos en estado hipnótico han podido informar con minuciosidad de detalles sobre acontecimientos, personas y situaciones que durante su trance hipnótico se estuvieron sucediendo a remotas distancias.

Los científicos han podido verificar después de esos experimentos, la realidad de esas informaciones; han podido comprobar la realidad de los acontecimientos.

Con estos experimentos de los laboratorios de parapsicología está totalmente demostrado por la observación y la experiencia que el cerebro no es la mente.

Realmente y de toda verdad podemos decir que la mente puede viajar a través del tiempo y del espacio, independientemente del cerebro, para ver y oír cosas que se suceden en lugares distantes.

La realidad de las extrapercepciones sensoriales está ya absolutamente demostrada y sólo a un loco de atar o a un idiota podría ocurrírsele negar esa realidad.

El cerebro está hecho para elaborar el pensamiento, pero no es el pensamiento. El cerebro es tan solo el instrumento de la mente. No es la mente.

We need to study the mind in depth if we indeed want to know in integral form what is called "LOVE".

Children and youth, boys and girls, have more elastic, ductile, sharp and alert mind.

There are many children and youths who enjoy asking their parents and teachers about these or those subjects. They want to know something more, they want to know and that is why they ask, observe, see certain details which adults reject or don't perceive.

As years go by, as we get older, the mind crystallizes itself little by little. Old people's mind is already fixed, petrified, it does not change not even with cannon shots.

Old folks are like that and they die like that, they don't change, they take everything from the fixed point of view.

The dotage of old folks, their prejudices, their fixed ideas, etc., they all look together like a rock, with no way of changing. No wonder why the common Spanish saying reads: "*Temper and profile until the grave*".

It is urgent that the teachers in charge of forming the student's personality, review everything in depth about the mind with the purpose of orienting intelligently new generations.

It is painful to comprehend in depth how through time the mind petrifies little by little.

The mind is the killer of the *real*, of the *truthful*. The mind destroys **LOVE**. Whoever reaches ancientness is not capable to love because his mind is full of painful experiences, prejudices, fixed ideas like sharpen iron points, etc.

Necesitamos estudiar a fondo la mente si es que de verdad queremos co-nocer en forma íntegra eso que se lla-ma Amor.

Los niños y los jóvenes, varones y mujeres, tienen mentes más elásticas, dúctiles, prontas, alertas, etc.

Muchos son los niños y jóvenes que gozan preguntando a sus padres y maestros sobre tales o cuales cosas. Ellos desean saber algo más, quieren saber y por eso preguntan, observan, ven ciertos detalles que los adultos desprecian o no perciben.

Conforme pasan los años, conforme avanzamos en edad, la mente se va cristalizando poco a poco. La mente de los ancianos está fija, petrificada, ya no cambia ni a cañonazos.

Los viejos ya son así y así mueren, ellos no cambian, todo lo abordan desde un punto fijo.

*La chochera de los viejos, sus prejuicios, ideas fijas, etc., parece todo junto una roca, una piedra que no cambia de ninguna manera. Por eso dice el dicho vulgar: "**Genio y figura hasta la sepultura**".*

Se hace urgente que los maestros y maestras encargados de formar la personalidad de los alumnos y alumnas, estudien muy a fondo la mente a fin de que puedan orientar a las nuevas generaciones inteligentemente.

Es doloroso comprender a fondo cómo a través del tiempo se va petrificando la mente poco a poco.

La mente es el matador de lo real, de lo verdadero. La mente destruye el amor. Quien llega a viejo ya no es capaz de amar porque su mente está llena de dolorosas experiencias, prejuicios, ideas fijas como puntas de acero, etc.

There are around “dirty old folks” who still feel themselves capable to fall in love, but what really happens is that such old folks are full of senile sexual passions and confound passion with love.

Every “dirty old man or woman” pass through tremendous passionate lustful states before dying, and they believe that is LOVE.

The old folks LOVE is impossible because the mind destroys it with its dodder-nesses, idle ideas, prejudices, jealousy, experiences, remembrances, sexual passions, etc.

The mind is the worst enemy of LOVE. In super civilized countries LOVE doesn't exist anymore, because people's mind only smells factories, bank accounts, gasoline and celluloid.

There exists many bottles for the mind, and the mind of each person is very well bottled.

Some have the mind bottled with-in the abominable communism, and some others have it bottled with the pitiless capitalism.

There are some who have the mind bottled in jealousy, in hatred, in the desire to be rich, in the good social position, in pessimism, in the attachment to specific persons, in the attachment to their own sufferings, to their family problems, etc.

People love to bottle the mind, few are the ones who resolve themselves to break the bottle into pieces.

We need to liberate the mind, but people love slavery. Very seldom in life it is found somebody who does-not have the mind very well bottled.

Teachers must teach their students, boys and girls, all of these things. They must teach to new generations, to investigate their own mind, to observe it, to comprehend it.

Existen por ahí viejos verdes que se creen capaces de amar todavía, pero lo que sucede es que dichos viejos están llenos de pasiones sexuales seniles y confunden la pasión con el Amor.

Todo viejo verde y vieja verde pasan por tremendos estados lujuriosos pasionales antes de morir, y ellos creen que eso es Amor.

El Amor de los viejos es imposible porque la mente lo destruye con sus chocheras, ideas fijas, prejuicios, celos, experiencias, recuerdos, pasiones sexuales, etc.

La mente es el peor enemigo del Amor. En los países supercivilizados el Amor ya no existe, porque la mente de las gentes sólo huele a fábricas, cuentas de banco, gasolina y celulósido.

Existen muchas botellas para la mente, y la mente de cada persona está muy bien embotellada.

Unos tiene la mente embotellada en el abominable Comunismo, otros la tienen embotellada en el despiadado Capitalismo.

Hay quienes tienen la mente embotellada en los celos, en el odio, en el deseo de ser rico, en la buena posición social, en el pesimismo, en el apego a determinadas personas, en el apego a sus propios sufrimientos, en sus problemas de familia, etc.

A la gente le gusta embotellar la mente. Raros son aquéllos que se resuelven de verdad a volver pedazos la botella

Necesitamos liberar la mente, pero a la gente le agrada la esclavitud. Es muy raro encontrar a alguien en la vida que no tenga la mente bien embotellada.

Los maestros deben enseñar a sus alumnos y alumnas todas esas cosas. Deben enseñar a las nuevas generaciones a investigar su propia mente, a observarla a comprenderla.

Only this way, through deep comprehension, we may avoid the crystallization of the mind, to be frozen or bottled. The only way the world can be transformed is with what is called LOVE; but the mind destroys LOVE.

We need to study our own mind, observe it, investigate it profoundly, truly comprehend it. Only this way, only becoming the lords of ourselves, of our own mind, we will kill the killer of LOVE and we will be happy indeed.

Those who live fantasizing beautifully about LOVE, those who keep on making projects about LOVE, those who want LOVE to operate according to their tastes and distastes, projects and fantasies, norms and prejudices, remembrances and experiences, etc., they will never get to know in reality what LOVE is. In fact they have become enemies of LOVE.

It is necessary to comprehend in an integral form what the processes of the mind are set in the state of accumulation of experiences.

Teachers reprimand right many times, but sometimes, stupidly and without real motive, without understanding that any unjust scold is left deposited in the students mind. The result of such mistaken procedure usually happens to be the lost of LOVE for the school and teachers.

The mind destroys LOVE and this is something that school teachers, college and university teachers must never forget.

It is necessary to comprehend in depth all of those mental processes that finish with the beauty of LOVE.

It is not enough to be a parent; one must know how to love. Parents think the love their children because they have them, because are theirs, because they possess them like a bike, or a car, a house.

Sólo así mediante la comprensión de fondo, podemos evitar que la mente se cristalice, se congele, se embotelle. Lo único que puede transformar al mundo, es eso que se llama Amor, pero la mente destruye el Amor.

Necesitamos estudiar nuestra propia mente, observarla, investigarla profundamente, comprenderla verdaderamente. Sólo así, sólo haciéndonos amos de sí mismos, de nuestra propia mente, mataremos al matador del Amor, y seremos felices de verdad.

Aquéllos que viven fantaseando a lo lindo sobre el amor aquéllos que viven haciendo proyectos sobre el Amor aquéllos que quieren que el Amor opere de acuerdo a sus gustos y disgustos, proyectos y fantasías, normas y prejuicios, recuerdos y experiencias, etc. jamás podrán saber realmente lo que es Amor. De hecho, ellos se han convertido en enemigos del Amor.

Es necesario comprender en forma íntegra lo que son los procesos de la mente en estado de acumulación de experiencias.

Los maestros, regañan muchas veces en forma justa, pero a veces, estúpidamente y sin verdadero motivo, sin comprender que todo regaño injusto queda depositado en la mente de los estudiantes. El resultado de semejante proceder equivocado suele ser la pérdida del Amor para el maestro.

La mente destruye el Amor y esto es algo que los maestros y maestras de escuelas, colegios y universidades no deben olvidar jamás.

Es necesario comprender a fondo todos esos procesos mentales que acaban con la belleza del Amor.

No basta ser padre de familia; hay que saber amar. Los padres de familia creen que aman a sus hijos, por que los tienen, por que son suyos, porque los poseen como quien tiene una bicicleta, un automovil, una casa.

That feeling of possession of dependency happens to be confused with LOVE, but that will never be LOVE.

The teachers of our second home which is school, believe they love their pupils, because they belong as such, because they possess them, but that is not love. The feeling of possession is not love.

The mind destroys LOVE, and only comprehending all the mistaken functionalisms of the mind, our absurd way of thinking our bad customs, automatic and mechanical habits, our mistaken way of seeing things, etc., we can get to experience the truth vividly, that which doesn't belong to time, that which is called LOVE.

Whoever wants LOVE to become a piece of their rutinary machine, whoever wants LOVE to walk by the wrong rails of their own prejudices or appetencies, fears, experiences of life, the egoist way to see things, their mistaken way of thinking, etc., finish up by fact with LOVE, because LOVE never submits to anything.

Those who want LOVE to function as "I WANT", as "I WISH", as "I THINK", lose LOVE because Cupid, the God of LOVE, is not ever able to be a slave of the "I".

Let's finish with the "I", with MYSELF, with ONESELF, not to lose the Child of LOVE.

The "I" is a bunch of remembrances, appetite, fears, hatreds, passions, experiences, egoisms, envies, covetousness, lusts, etc.

Only by comprehending each defect separately, only studying it, observing it directly, not only in the intellectual region, but also in all the levels of subconsciousness of the mind, each defect keeps disappearing, we keep dying from moment to moment. This way and only by this way, we can achieve the disintegration of the "I".

Ese sentido de posesión, de dependencia, suele confundirse con el Amor, pero jamás podría ser Amor.

Los maestros de nuestro segundo hogar que es la escuela, creen que aman a sus discípulos, porque les pertenecen como tales, porque los poseen pero eso no es Amor. El sentido de posesión o dependencia no es Amor.

La mente destruye el Amor y sólo comprendiendo todos los funcionalismos equivocados de la mente, nuestra forma absurda de pensar, nuestras malas costumbres, hábitos automáticos, mecanisistas, manera equivocada de ver las cosas, etc. podemos llegar a vivenciar a experimentar la verdad, eso que no pertenece al tiempo, eso que se llama Amor.

Quienes quieren que el Amor se convierta en una pieza de su propia máquina rutinaria, quienes quieren que el Amor camine por los carriles equivocados de sus propios prejuicios, apetencias, temores, experiencias de la vida, modo egoísta de ver las cosas, forma equivocada de pensar, etc. acaban de hecho con el Amor porque éste jamás se deja someter.

Quienes quieren que el Amor funcione como "yo quiero". como "yo deseo", como "yo pienso", pierden el amor porque Cupido, el Dios del Amor, no está dispuesto jamás a dejarse esclavizar por el Yo.

Hay que acabar con el Yo, con el Mi Mismo, para no perder el niño del Amor. El Yo es un manojito de recuerdos, apetencias, temores, odios, pasiones, experiencias, egoísmos, envidias, codicias, lujuria, etc.

Sólo comprendiendo cada defecto por separado, sólo estudiándolo, observándolo, directamente no sólo en la región intelectual sino también en todos niveles subconscientes de la mente, va desapareciendo cada defecto, vamos muriendo de momento en momento. Así, y sólo así, logramos la desintegración del Yo.

Those who want to bottle LOVE within the horrible bottle of the "I", lose LOVE. They are left without it, because LOVE can never be bottled.

Disgracefully people want LOVE to behave according to their own ha-bits, desires, customs, etc. People want LOVE to submit itself to the "I", and that is completely impossible be-cause LOVE never obeys the "I".

The couples in love, or better said passionate, assume that LOVE should go along by the rails of their own desires, concupiscences, errors, etc., in all of this they are completely mistaken.

"Let's talk about both of us!" the lovers or sexual passionate say, [*which is what abounds the most in this world*]. And then conversations come forth, regarding projects, longings and sighs. Each one says something, explains his projects, his desires, his own way of seeing things in life, and he wants LOVE to move like a railroad machine on the iron rails drawn by the mind.

How wrong are those lovers or passionate ones! How far they are from reality.

Love doesn't obey the "I" and when the wife or husband wants to chain LOVE and subdue it, it flees away leaving the couple in disgrace.

The mind has the bad taste to compare. Man compares one girlfriend with another. The lady compares one man to another. The teacher compares a student with another, as if not all the students deserve the same esteem. In reality any comparison is abominable.

Whoever contemplates a beautiful sunset and compares it with another one, he really doesn't know to comprehend the beauty he has before his eyes.

Quienes quieren embotellar el Amor en la horrible botella del Yo, pierden el Amor. Se quedan sin él, ya el Amor jamás puede ser embotellado.

Desgraciadamente la gente quiere que el Amor se comporte de acuerdo con sus propios hábitos, deseos, costumbres, etc. La gente quiere que el Amor se someta al Yo, y eso es completamente imposible porque el amor no le obedece al Yo.

Las parejas de enAmorados, o me-jor dijéramos apasionados, suponen que el Amor debe marchar fielmente por los carriles de sus propios deseos, concupiscencias, errores, etc., y en esto están totalmente equivocados.

"¡Hablemos de los dos!", dicen los enamorados o apasionados sexualmente, [que es lo que más abunda en este mundo]. Y luego vienen las pláticas, los proyectos, los anhelos y suspiros. Cada cual dice algo, expone sus proyectos, sus deseos, su manera de ver las cosas de la vida, y quiere que el Amor se mueva como un ferrocarril por los carriles de acero trazados por la mente.

¡Cuán equivocados andan esos enamorados o apasionados!! ¡Qué lejos están de la realidad!

El Amor no le obedece al Yo, y cuando quieren los cónyuges ponerle cadenas al cuello y someterlo, huye dejando a la pareja en desgracia.

La mente tiene el mal gusto de comparar. El hombre compara una novia con la otra. La mujer compara un hombre con otro. El maestro compara a un alumno con otro, como si todos sus alumnos no mereciesen el mismo aprecio. Realmente toda comparación es abominable.

Quien contiempla una bella puesta del Sol y la compara con otra, no sabe realmente comprender la belleza que tiene ante sus ojos.

Whoever observes a beautiful mountain, and compares it with another one he saw yesterday, he is not really comprehending the beauty of the mountain he has before his eyes.

When there is comparison, true LOVE doesn't exist. Parents who truly love their children, never should compare them with anybody else, they love them and that is it.

A husband who really loves his wife, never should make the mistake of comparing her with anybody else, he loves her and that is it.

Teachers who love their students, should never discriminate or compare them among them, they truly should love them and that is all.

The mind divided by comparisons, the mind slave of dualism, destroys LOVE. The mind divided by the battling of opposites is not able to comprehend the new, it petrifies it, it freezes.

The mind has many profundities, regions, subconscious grounds, roundabout ways, but the best is the ESSENCE, the CONSCIOUSNESS, and it is in the center.

When dualism is gone, when the mind turns integral, serene, quiet, profound, when it doesn't compare anymore, then the ESSENCE, the Consciousness awakens, and that should be the purpose of Fundamental Education.

Let's distinguish between what is objective and subjective; in whatever is objective there is awakened Consciousness. In what is Subjective there is sleeping Consciousness or sub Consciousness. Only the objective Consciousness may enjoy the objective knowledge.

The intellectual information the students are actually receiving in all schools, colleges and universities is subjective one hundred percent.

Quien contempla una bella montaña y la compara con otra que vió ayer, no está realmente comprendiendo la belleza de la montaña que tiene ante sus ojos.

Donde existe comparación no existe Amor verdadero. El padre y la madre que aman a sus hijos de verdad, jamás los comparan con nadie, les aman y eso es todo.

El esposo que realmente ama a su esposa, jamás comete el error de compararla con nadie, la ama y eso es todo.

El maestro o la maestra que aman a sus alumnos y alumnas jamás los discriminarían, nunca les comparan entre sí, les aman de verdad y eso es todo.

La mente dividida por las comparaciones, la mente esclava del dualismo, destruye el Amor. La mente dividida por el batallar de los opuestos no es capaz de comprender lo nuevo, se petrifica, se congela.

La mente tiene muchas profundidades, regiones, terrenos subconscientes, recovecos, pero lo mejor es la Esencia, la Consciencia, y está en el centro.

Cuando el dualismo se acaba, cuando la mente se torna íntegra, serena, quieta, profunda, cuando ya no compara, entonces despierta la Esencia, la Consciencia, y ese debe ser el objetivo verdadero de la Educación Fundamental

Distingamos entre objetivo y subjetivo. En lo objetivo hay consciencia despierta. En lo subjetivo hay consciencia dormida, subconsciencia. Sólo la Consciencia Objetiva puede gozar el conocimiento objetivo.

La información intelectual que actualmente reciben los alumnos de todas las escuelas, colegios y universidades, es subjetiva ciento por ciento.

The objective knowledge cannot be acquired without objective Consciousness.

El conocimiento objetivo no puede ser adquirido sin consciencia objetiva.

The students boys and girls must reach first self Consciousness and then, the objective Consciousness.

Los alumnos y alumnas deben llegar primero a la auto consciencia y después a la Consciencia objetiva.

Only by the way of LOVE we may achieve objective consciousness and objective knowledge.

Sólo por el camino del Amor podemos llegar a la consciencia objetiva y el conocimiento objetivo.

It is necessary to comprehend the complex problem of the mind, if we truly want to step the path of LOVE.

Es necesario comprender el complejo problema de la mente si es que de verdad queremos recorrer el camino del Amor.

Fundamental Education

Samael Aun Weor